17529-040

ingenuity™

3Dlite Jewel-Luxe Evergreen™

Convenience Stroller • Cómoda Carreola • **Poussette Pratique** • Komfortabler Kinderwagen • **Wózek Spacerowy** • Passeggino Comodo • **Comfortabele Kinderwagen** • Carrinho de Bebé Prático • **Kočárek Typu Convenience** • 軽量ベビーカー • **便捷婴儿车** • عربة أطفال مريحة

FPO
UPC here 100%
PROOF OF PURCHASE • PREUVE D'ACHAT
17529-040 • INGENUITY • PL101025

EN
- Compatible with a variety of carseats*
- Bumper bar for added security; folds with stroller
- Durable, lightweight steel frame
- Compact fold
- Oversized canopy with flip-out sun visor and peek-a-boo window
- 5-point padded safety harness
- Extra large storage basket
- Parent storage pocket
- Premium fabric & stitching
- Large ventilation window
- Raincover included

⚠ **WARNING:** ADULT ASSEMBLY REQUIRED
IMPORTANT: Remove all packaging and fasteners before giving product to child. Care should be taken when unpacking and assembling product. Retain this package and instruction sheet for future reference. It contains important information. As an ongoing process, we are constantly improving and updating our products. Pictures on this package may sometimes differ from the product enclosed. This product is not suitable for running or skating. For single family use only.
Suitable for children from birth up to a weight of 22kg or 4 years, whichever comes first.

ES
- Compatible con una variedad de sillas de coche*
- Barra protectora para mayor seguridad; se pliega con el cochecito
- Estructura de acero resistente y ligera
- Plegado compacto
- Capota extragrande con toldo abatible y ventana para ver al exterior
- Cinturón de seguridad de 5 puntos con almohadillas acolchadas
- Cesta portaobjetos extragrande
- Bolsillo de almacenamiento para padres
- Tejido y costuras de alta calidad
- Una amplia ventana para ventilación
- Incluye una funda para la lluvia

⚠ **ADVERTENCIA:** REQUIERE MONTAJE POR PARTE DE UN ADULTO
IMPORTANTE: Retira todo el embalaje y los elementos de sujeción antes de entregar el producto a un niño. Se debe tener cuidado al desempacar y armar el producto. Conserva este empaque y la hoja de instrucciones para futuras consultas. Contiene información importante. Como proceso continuo, estamos mejorando y actualizando constantemente nuestros productos. Las imágenes de este empaque pueden diferir en ocasiones del producto incluido. Este producto no es apto para correr o patinar. Solo para uso familiar.
Apto para niños desde el nacimiento hasta un peso de 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.

FR
- Compatible avec une large gamme de sièges auto*
- Barre de protection pour plus de sécurité ; se plie avec la poussette
- Structure en acier légère et durable
- Pliage compact
- Capote large avec pare-soleil rabattable et fenêtre d'observation
- Harnais de sécurité à 5 points d'attache
- Panier de rangement extra large
- Pochette de rangement pour les parents
- Tissu et coutures de qualité supérieure
- Grande fenêtre de ventilation
- Housse de pluie inclus

⚠ **AVERTISSEMENT :** ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS
IMPORTANT : Retirez tous les emballages et attaches avant de donner le produit à un enfant. Des précautions doivent être prises lors du déballage et de l'assemblage du produit. Conservez cet emballage et la feuille d'instructions pour référence ultérieure. Ils contiennent des informations importantes. Dans le cadre d'un processus continu, nous améliorons et mettons à jour constamment nos produits. Les images sur cet emballage peuvent parfois différer du produit inclus. Ce produit ne convient pas à la course ou au patinage. Pour une utilisation familiale unique uniquement.
Convient aux enfants dès la naissance jusqu'à un poids de 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.

DE
- Kompatibel mit einer Vielzahl von Autositzen*
- Sicherheitsbügel für zusätzliche Sicherheit; zusammenklappbar mit Kinderwagen
- Robuster, leichter Stahlrahmen
- Handlich faltbar
- Extra großes Sonnenverdeck mit ausklappbarer Sonnenblende und Sichtfenster
- 5-Punkt-Sicherheitsgurt mit Polsterung
- Extra großer Aufbewahrungskorb
- Aufbewahrungstasche für Eltern
- Hochwertiger Stoff & Nähte
- Großem Lüftungsfenster
- Regenschutz inklusive

⚠ **ACHTUNG:** MONTAGE DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH
WICHTIG: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungselemente, bevor Sie das Produkt einem Kind geben. Gehen Sie beim Auspacken und Zusammenbauen des Produkts vorsichtig vor. Bewahren Sie diese Verpackung und die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf. Sie enthalten wichtige Informationen. Wir verbessern und aktualisieren unsere Produkte fortlaufend. Die Abbildungen auf dieser Verpackung können manchmal vom beiliegenden Produkt abweichen. Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder für Inlineskates geeignet. Nur für den Gebrauch durch eine einzelne Familie.
Geeignet für Kinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg oder einem Alter von 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.

PL
- Kompatybilny z różnymi modelami fotelików samochodowych*
- Pałąk zwiększający bezpieczeństwo; składany razem z wózkiem
- Wytrzymała, lekka stalowa rama
- Kompaktowe składanie
- Duży daszek z wysuwaną osłoną przeciwsłoneczną i okienkiem
- 5-punktowe wyściełane szelki bezpieczeństwa
- Bardzo duży kosz na akcesoria
- Kieszeń na drobiazgi dla rodzica
- Wysokiej jakości tkanina i przeszycia
- Dużym oknem wentylacyjnym
- W zestawie osłona przeciwdeszczowa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** WYMAGANY MONTAŻ PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ
WAŻNE: Przed przekazaniem produktu dziecku należy usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Podczas rozpakowywania i montażu produktu należy zachować ostrożność. Zachować opakowanie i instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. Zawiera one ważne informacje. W ramach stałego procesu nieustannie ulepszamy i aktualizujemy nasze produkty. Zdjęcia na opakowaniu mogą czasami różnić się od załączonego produktu. Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na łyżwach. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytkowania przez jedną rodzinę.
Odpowiednie dla dzieci od urodzenia do 22 kg lub 4 lat, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

IT
- Compatibile con una vasta gamma di sedili*
- Barra di protezione per maggiore sicurezza ripiegabile con il passeggino
- Telaio in acciaio resistente e leggero
- Pieghevole e compatto
- Tettuccio sovradimensionato con visiera parasole ribaltabile e finestra a cucù
- Imbracatura di sicurezza imbottita a 5 punti
- Cestino portaoggetti extra large
- Tasca portaoggetti per genitori
- Tessuto e cuciture di alta qualità
- Ampia apertura di ventilazione
- Copertura impermeabile inclusi

⚠ **AVVERTENZA:** IL PRODOTTO DEVE ESSERE ASSEMBLATO DA UN ADULTO
IMPORTANTE: Rimuovere tutti gli imballaggi e i dispositivi di fissaggio prima di dare il prodotto al bambino. È necessario prestare attenzione al momento del disimballaggio e del montaggio del prodotto. Conservare la confezione e il foglio delle istruzioni per riferimento futuro. Contiene informazioni importanti. Ci impegniamo sempre a migliorare e aggiornare costantemente i nostri prodotti. Le immagini su questa confezione potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto che contiene. Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare. Solo per uso familiare.
Adatto per bambini dalla nascita fino a un peso di 22 kg o 4 anni, a seconda della condizione che si verifica per prima.

NL
- Compatibel met veel modellen van autostoelen*
- Bumperbalk voor extra veiligheid; vouwt mee met kinderwagen
- Duurzaam, lichtgewicht stalen frame
- Compact vouwbaar
- Extra grote kap met uitklapbare zonneklep en kijkvenster
- 5-punts veiligheidsgordel
- Extra grote opbergmand
- Opbergvak voor ouders
- Premium stof en stiksels
- Groot ventilatievenster
- Inclusief regenscherm

⚠ **WAARSCHUWING:** MONTAGE DOOR VOLWASSENEN VEREIST
BELANGRIJK: Verwijder alle verpakkingen en sluitingen voordat u het product aan uw kind geeft. Wees voorzichtig bij het uitpakken en monteren van het product. Bewaar deze verpakking en instructieblad voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie. Wij zijn voortdurend bezig met het verbeteren en updaten van onze producten. Afbeeldingen op deze verpakking kunnen soms afwijken van het bijgeleverde product. Dit product is niet geschikt om mee te hardlopen of skaten. Slechts voor één gezin te gebruiken.
Geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 22 kg of 4 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt.

PT
- Compatível com diversas cadeiras para automóvel*
- Barra protetora para uma maior segurança; dobra-se com o carrinho
- Estrutura de aço durável e leve
- Compacto e dobrável
- Cobertura sobredimensionada com viseira de abrir para o sol e janela de visão
- Arnês acolchoado com cinco pontos de segurança
- Cesto de arrumação extragrande
- Compartimento de arrumação lateral
- Tecido e costuras de qualidade
- Uma grande abertura de ventilação
- Capa de chuva incluída

⚠ **ADVERTÊNCIA:** A MONTAGEM DEVE SER REALIZADA POR UM ADULTO
IMPORTANTE: Remover todos os elementos de embalagem e fixadores antes da entrega do produto à criança. A desembalagem e a montagem do produto devem ser feitas com cuidado. Guardar esta embalagem e a ficha de instruções para consulta futura. Inclui informação importante. Melhoramos e atualizamos constantemente os nossos produtos como parte de um processo contínuo. As imagens nesta embalagem podem diferir ocasionalmente do produto no seu interior. Este produto não é adequado para a prática de corrida ou patinagem. Para utilização exclusiva por uma família.
Adequado para crianças desde o nascimento até um peso de 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.

CS
- Kompatibilní s různými autosedačkami*
- Nárazníková tyč pro větší bezpečnost; skládá se s kočárkem
- Odolný, lehký ocelový rám
- Kompaktní skládání
- Nadrozměrná stříška s výklopnou sluneční clonou a kukátkem
- Pětibodové polstrované bezpečnostní pásy
- Extra velký úložný koš
- Úložná kapsa pro rodiče
- Prémiová tkanina a šití
- Velkým odvětrávacím okénkem
- Pláštěnka jsou součástí balení

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** JE NUTNÁ MONTÁŽ DOSPĚLÝM
DŮLEŽITÉ: Před předáním výrobku dítěti odstraňte všechny obaly a spojovací prvky. Při vybalování a montáži výrobku je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Uschovejte si toto balení a návod k použití pro budoucí použití. Obsahuje důležité informace. Naše produkty neustále vylepšujeme a aktualizujeme. Obrázky na tomto obalu se někdy mohou lišit od přiloženého výrobku. Tento výrobek není vhodný pro běh nebo bruslení. Pouze pro jednu rodinu.
Vhodné pro děti od narození do hmotnosti 22 kg nebo do 4 let, podle toho, co nastane dříve.

JA
- さまざまなカーシートに対応しています*
- 安全性を高めるバンパーバー。ベビーカーと一緒に折りたたむことができます
- 耐久性に優れた軽量スチールフレーム
- コンパクトに折りたたむ
- フリップアウト式サンバイザー、のぞき窓付き 大型キャノピー
- 5点式パッド入り安全ハーネス
- 特大収納バスケット
- ご両親用収納ポケット
- 高級感のある生地と&縫製
- 大型ベンチレーションウィンドウ
- レインカバー付き

⚠ **警告:** 大人の組み立てが必要です
重要: 子供に製品を扱わせる前に、すべての梱包材と留め具を取り外してください。製品の開梱および組み立ての際には、十分にご注意ください。このパッケージと説明書は、将来必要な場合に備えて保管しておいてください。重要な情報が記載されています。継続的なプロセスとして、弊社では常に製品を改善し、更新しています。このパッケージの画像は、同封されている製品と異なる場合があります。この製品はランニングやスケートには適していません。同居家族以外と本製品を共有しないでください。
生後すぐから22kgまたは4歳まで（いずれか早い方）の乳幼児に適しています。

ZH
- 与各种汽车座椅兼容*
- 前扶手可增强安全性；可与婴儿车一起折叠
- 耐用、轻便钢架
- 折叠紧凑
- 超大顶篷，带翻转式遮阳板和窥视窗
- 5 点式软垫安全带
- 超大储物篮
- 家长储物袋
- 高级面料和缝线
- 大通风窗
- 包括防雨罩

⚠ **警告:** 须由成人组装
重要提示: 在将产品交给儿童使用前，请拆除所有包装和紧固件。拆包和组装产品时需格外小心。请保留此包装和说明书以备日后参考。其中包含重要信息。作为持续过程，我们会不断改进和更新我们的产品。本包装所示图片有时可能与所附产品不同。本产品不适合跑步或滑冰。仅供单个家庭使用。
适用于新生儿至体重不超过22公斤或年龄不超过4岁的儿童，以先发生者为准。

AR
- متوافق مع مجموعة متنوعة من عربات الأطفال، بما في ذلك مقعد الأطفال*
- قضيب ممتص الصدمات لمزيد من الأمان؛ يمكن طيه مع العربة
- إطار فولاذي متين وخفيف الوزن
- طية مدمجة
- مظلة كبيرة الحجم مزودة بواقٍ من الشمس قابل للطيونافذة تطل على الخارج
- حزام أمان مبطّن خماسي النقاط
- سلة تخزين كبيرة جداً
- جيب تخزين للوالدين
- قماش فاخر وخياطة عالية الجودة
- نافذة تهوية كبيرة
- يتضمن غطاء واقٍ من المطر

⚠ **تحذير:** يتطلب تجميع الكبار
هام: قم بإزالة جميع مواد التعبئة والمثبتات قبل إعطاء المنتج للطفل. يجب توخي الحذر عند فك وتجميع المنتج. احتفظ بهذه العبوة وورقة التعليمات للرجوع إليها في المستقبل. فهي تحتوي على معلومات هامة. كعملية مستمرة، نحن نعمل باستمرار على تحسين وتحديث منتجاتنا. قد تختلف الصور الموجودة على هذه العبوة أحياناً عن المنتج المرفق. هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج. للاستخدام العائلي فقط.
مناسب للأطفال منذ الولادة وحتى وزن 22 كجم أو 4 سنوات، أيهما يأتي أولاً.

***Compatible with the following car seats; adapters sold separately** • Compatible con los siguientes asientos infantiles para el automóvil; los adaptadores se venden por separado • **Compatible avec les sièges auto suivants ; adaptateurs vendus séparément** • Kompatibel mit den folgenden Autositzen; Adapter sind separat erhältlich • **Kompatybilny z następującymi fotelikami samochodowymi; adaptery sprzedawane oddzielnie** • Compatibile con i seguenti seggiolini per auto; adattatori venduti separatamente • **Compatibel met de volgende autostoeltjes; adapters worden apart verkocht** • Compatível com as seguintes cadeiras de automóvel; adaptadores vendidos em separado • **Kompatibilní s následujícími autosedačkami; adaptéry se prodávají samostatně** • 以下のチャイルドシートに対応しています。アダプターは別売りです • 兼容以下汽车座椅；适配器单独出售 • متوافق مع مقاعد السيارات الآتية، تباع المحولات بشكل منفصل
Britax Cypress® Series, Britax Willow® Series, Cybex Aton® Series, Joie i-Snug® Series, Maxi Cosi Mico® Series, Maxi Cosi Pebble® Series, Nuna Pipa® Series

KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

ingenuitybaby.com

UK P SP
17529-040

ingenuity™

3Dlite Jewel-Luxe Evergreen™

Convenience Stroller
Cómoda Carreola
Poussette Pratique

Key Features
Características Principales
Fonctionnalités

Durable, lightweight steel frame
Estructura de acero resistente y ligera
Structure en acier légère et durable

Carseat compatible*
Compatible con asiento infantil para el automóvil*
Compatible avec les sièges d'auto*

Compact fold
Plegado compacto
Pliage compact

Extra large canopy
Capota extra grande
Auvent extra large

5-point padded safety harness
Cinturón de seguridad acolchado de 5 puntos
Harnais de sécurité rembourré à 5 points

Extra large storage basket
Cesta de almacenamiento extragrande
Panier de rangement extra-large

Multi-position recline
Reclinado de varias posiciones
Inclinaison multi-positions

***Compatible with the following car seats; adapters sold separately** • Compatible con los siguientes asientos infantiles para el automóvil; los adaptadores se venden por separado • **Compatible avec les sièges auto suivants ; adaptateurs vendus séparément :**
Britax Cypress® Series, Britax Willow® Series, Cybex Aton® Series, Joie i-Snug® Series, Maxi Cosi Mico® Series, Maxi Cosi Pebble® Series, Nuna Pipa® Series

FPO
UPC here 100%
PROOF OF PURCHASE • PREUVE D'ACHAT
17529-040 • INGENUITY • PL101025

ingenuitybaby.com

17529-040

ingenuity™

3Dlite Jewel-Luxe Evergreen™

Convenience Stroller
Cómoda Carreola
Poussette Pratique

Infant car seat compatible — slim fold
Compatible con sillas infantiles para coche — plegable y compacto
Compatible avec les sièges auto pour bébé - pliage optimisé

Bumper bar for added security; folds with stroller
Barra protectora para mayor seguridad; se pliega con el cochecito
Barre de protection pour plus de sécurité ; se plie avec la poussette

Extra large canopy with peek-a-boo window
Toldo extra grande con ventana para asomarse
Auvent extra-large avec fenêtre cache-cache

⚠ **WARNING:** Suitable for children from birth up to a weight of 22kg or 4 years, whichever comes first.
⚠ **ADVERTENCIA:** Apto para niños desde el nacimiento hasta un peso de 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.
⚠ **AVERTISSEMENT :** Convient aux enfants dès la naissance jusqu'à un poids de 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.

FPO
UPC here 100%
PROOF OF PURCHASE • PREUVE D'ACHAT
17529-040 • INGENUITY • PL101025

ingenuitybaby.com

UK P SP
17529-040

ingenuity™

3Dlite Jewel-Luxe Evergreen™

Convenience Stroller
Cómoda Carreola
Poussette Pratique

Infant car seat compatible — slim fold
Compatible con sillas infantiles para coche — plegable y compacto
Compatible avec les sièges auto pour bébé - pliage optimisé

Bumper bar for added security; folds with stroller
Barra protectora para mayor seguridad; se pliega con el cochecito
Barre de protection pour plus de sécurité ; se plie avec la poussette

Ventilation window
Ventana para ventilación
Fenêtre d'aération

FPO
UPC here 100%
PROOF OF PURCHASE • PREUVE D'ACHAT
17529-040 • INGENUITY • PL101025

ingenuitybaby.com

17529-040

ingenuity™

3Dlite Jewel-Luxe Evergreen™

Convenience Stroller
Cómoda Carreola
Poussette Pratique

Infant car seat compatible — slim fold
Compatible con sillas infantiles para coche — plegable y compacto
Compatible avec les sièges auto pour bébé - pliage optimisé

FPO UPC here 80%

---

ingenuity™

3Dlite Jewel-Luxe Evergreen™

FPO
UPC here 100%
PROOF OF PURCHASE • PREUVE D'ACHAT
17529-040 • INGENUITY • PL101025

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR kids2™ Kids II® ©2025 KIDS2, LLC www.kids2.com/help
KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190
IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR
KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7
KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855
KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081
KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD, HP2 4TZ • +44 01582 816 080
KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934
KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488
MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA
GEMAAKT IN CHINA • FABRICADO NA CHINA • VYROBENO V ČÍNĚ • 中国製 • 中国制造 • صنع في الصين
From the #1 Brand of Lightweight Strollers (Circana, LLC, Retail Tracking Service, US, Strollers, Lightweight, Dollar Sales by Brand, January – December 2024)
De la marque n°1 de poussettes légères (Circana, LLC, service de suivi de vente au détail, États-Unis, poussettes, légères, ventes en dollars par marque, janvier - décembre 2024)

ES MODELO: 17529-040
CARRIOLA PLEGABLE PARA BEBE
CONTENIDO: 1 PIEZA **HECHO EN:** CHINA **IMPORTADOR:** KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V. AVENIDA VASCO DE QUIROGA NO. EXT. 3900, NO. INT. 905 A, COL. LOMAS DE SANTA FE, ÁLVARO OBREGÓN, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO, **C.P.** 01219, **R.F.C.:** KIM030627DY7. **EDAD RECOMENDADA:** DE 0 MESES A 4 AÑOS. LEER INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN O ADVERTENCIA E INSTRUCCIONES DE USO O CUIDADO, QUE VIENE EN EL EMPAQUE. VEASE INSTRUCTIVO ANEXO O MANUAL DE OPERACIÓN.

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

FR Donnez ou recyclez vos meubles. Association ou Magasin ou Déchèterie
https://quefairedemesdechets.fr

GROSS WT.	
G.W.	________LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB
N.W.	________LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB, LB
G.W.	________KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG
N.W.	________KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG, KG

---

kids2™
File Name: 17529-040_12L_PL101025
Brand: Ingenuity
Category: Stroller
Product Name: 3Dlite Jewel - Luxe Evergreen™ Convenience Stroller
Package Designer: Alisa Shirkey/ Louise Fok
Product Manager: Mandy Goodwin
Engineer: Robert He
Languages: 3L/12L
Dimensions: see die line

Packaging Prints
PMS 353 C plus CMYK
L*81.64 a*-39.47 b*14.56

100%	75%	50%	25%	10%	3%	2%	1%	Color
								PMS 353 C
								Cyan
								Magenta
								Yellow
								Black

TOP 顶 HEIGHT 高 FLUTE 坑纹 FRONT 正 SIDE 侧
FLUTE DIRECTION 坑纹方向

pressSIGN CMYK 1 Spot_Colourbar_ISO 12647-2 Coated White Backing v6_labels_below i1Pro Contrast Bars.eps

pressSIGN CMYK 1 Spot_Colourbar_ISO 12647-2 Coated White Backing v6_labels_below.eps

Short UPC EXAMPLE
0.25" 1.125"
FOR REFERENCE ONLY
0 074451 118034

There are two color bars on this proof and in the art file. One to be used with X-rite I1 Pro Spectrophotometer. The other can be used with most other spectrophotometers.
Printers must repeat one of the two color bars all the way across the width (gripper edge) of the press sheets on sample runs and production runs. Failure to comply will result in the remaking of film and/or plates at your cost.
数码稿以及设计文件包含了两种色带。一种适用于X-rite（爱色丽）I1 Pro 分光光度计，另一种适用于其它大部分的分光光度计。在打样或者批量生产时，印刷厂必须选择其中一种色带并重复添加直到覆盖整张纸的宽度（叼口边）。
没有按照上述要求而导致重新出菲林、出版的费用将由印刷厂承担。